

# Algemene Voorwaarden - Conditions générales - General conditions

## ***Betaling – Paiement – Payment***

Registratie per persoon : **50 €** door bankoverschrijving op :  
Enregistrement par personne : **50 €** par virement bancaire à :  
Registration fee per person : **50 €** via bank transfer to :

**IBAN : BE55 7350 3758 3444**

**BIC : KREDBEBB**

**Inner Wheel Belgium Luxembourg  
Rallye Charlemagne 2016**

## ***Annulatie – Annulation – Cancellation***

Annulatie vóór 1 augustus 2016 : teruggave van 75% van het betaalde bedrag  
Annulatie na 1 augustus 2016 : teruggave van 25% van het betaalde bedrag  
Annulatie na 1 september 2016 : geen terugbetaling

Annulation avant le 1<sup>er</sup> août 2016 : remboursement de 75% du montant payé  
Annulation après le 1<sup>er</sup> août 2016 : remboursement de 25% du montant payé  
Annulation après le 1<sup>er</sup> septembre 2016 : pas de remboursement

Cancellation before August 1<sup>st</sup>, 2016: 75% of payment will be reimbursed  
Cancellation after August 1<sup>st</sup>, 2016 : 25% of payment will be reimbursed  
Cancellation after September 1<sup>st</sup> 2016 : no refund will be made

## ***Verzekering – Assurance - Insurance***

De deelnemers worden sterk aangeraden een reis- en bijstandsverzekering af te sluiten. Het organiserend Comité van de Rallye Charlemagne kan niet verantwoordelijk gesteld worden in geval van ongeval, ziekte, verlies, diefstal, ...

Il est vivement conseillé aux participants de souscrire leur propre police d'assurance et voyage.  
Le Comité organisateur du Rallye Charlemagne décline toute responsabilité en cas d'accident, maladie, perte, vol,...

It is recommended that each participant should have a personal insurance policy. The organising Committee of the Rallye Charlemagne cannot be responsible in case of accidents, illness, loss or theft...